

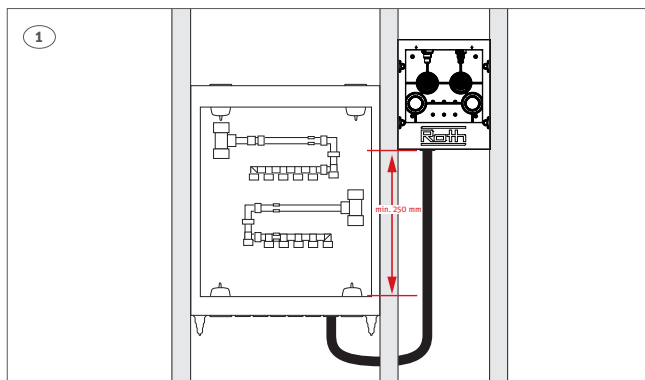
Roth Outdoorbox
Roth VUK Box
Roth VUK skap for innbygging
Roth VP-kytkentakaappi
Roth Outdoorbox
Installation

250 x 300 x 70 mm, indbygning
250 x 300 x 70 mm, innbygging
250 x 300 x 70 mm, innbygging
250 x 300 x 70 mm, uppoasennus
250 x 300 x 70 mm, built-in measurements



Living full of energy

Roth Outdoorbox > Roth VUK Box > Roth VUK skap for innbygging > Roth VP-kytkentäkaappi > Roth outdoorbox



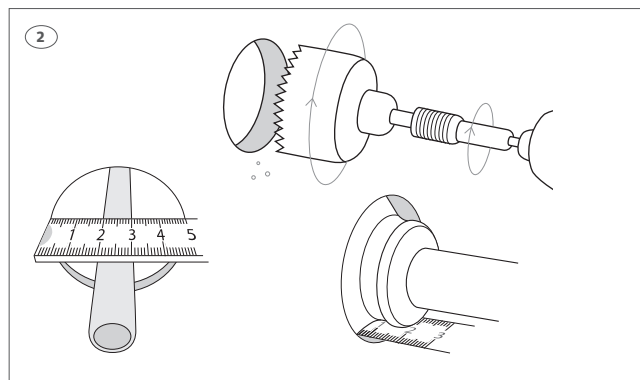
(DK) Monter Roth Outdoorboxen.

(SE) Montering av VUK-skåp.

(NO) Montering av VUK skap.

(FI) Asenna VP-kytkentäkaappi.

(UK) Installation of VUK cabinet.



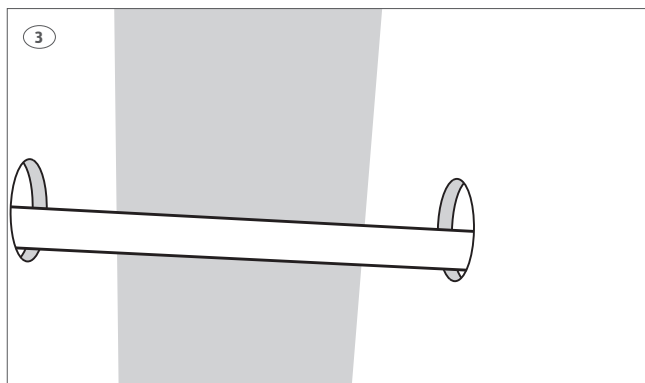
(DK) Hvis boksen monteres på en bagplade skal der bores to $\varnothing = 50 - 55$ mm huller bag boksen, minimum 40 mm dybde.

(SE) Om boxen skåpet monteras på en bakplatta måste två $\varnothing = 50 - 55$ mm hål borras bakom skåpet, hålen måste ha ett djup på minst 40 mm.

(NO) Hvis VUK skapet monteres mot en bakvegg, så skal det bores to $\varnothing 50 - 55$ mm huller bak VUK skapet med minimum 40 mm dybde.

(FI) Mikäli kytkentäkaappi asennetaan ulkoseinään, on porattava kaksi, väh. 40 mm syvä reikä (halkaisija 50 - 55 mm) putkiläpivienttiä varten.

(UK) If the box is mounted on a back plate, two $\varnothing = 50 - 55$ mm holes must be drilled behind the box, minimum 40 mm deep.



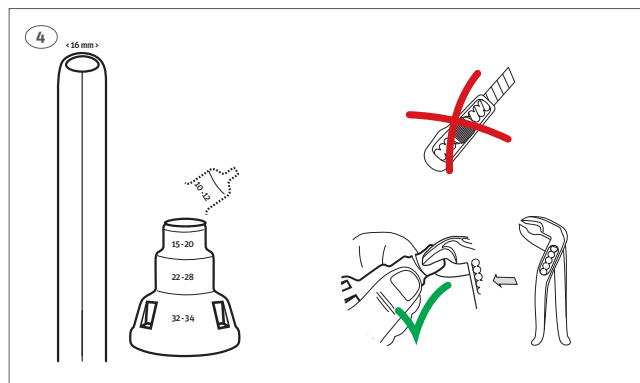
(DK) Bor resten af vejen gennem væggen, iht. den hane som skal anvendes.

(SE) Borra resten av vägen genom hålet så att detta passar för den kran som ska användas.

(NO) Bor igjennom veggen iht vannutkasteren som skal monteres.

(FI) Poraa reikä vesipostiventtiin putkea/putkia varten.

(UK) Drill the rest of the way through the wall, according to the tap to be used.



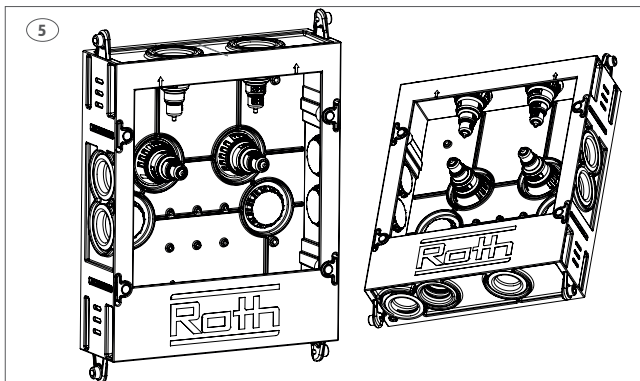
(DK) Ved tilpasning af gennemføringerne skal der ikke anvendes kniv eller saks. Hold med fingrene på den størrelse du skal bruge og riv/træk resten af niplen af med en tang som vist på billedet.

(SE) Vid justering av genomföringarna får sax eller kniv inte användas. Håll med fingrarna på den storlek du ska använda och riv/dra av resten av nippeln med en tång enligt bilden.

(NO) Ved tilpassning av Roths universal gumminippel skal man ikke bruke kniv eller saks. Hold gumminippelen med fingrene og vri av til ønsket dimensjon ved hjelp av en tang som vist på bildet over.

(FI) Mikäli käytetään Rothin läpivienttikumeja, veitsiä ja saksia ei saa käyttää. Pidä läpivienti kädessä ja katkaise pihtien avulla oikean kokovälin kohdalla. Katso kuva yllä.

(UK) Do not use a knife or scissors when adjusting the penetrations. Hold the size you need with your fingers and tear/pull off the rest of the nipple with pliers as shown in the picture.



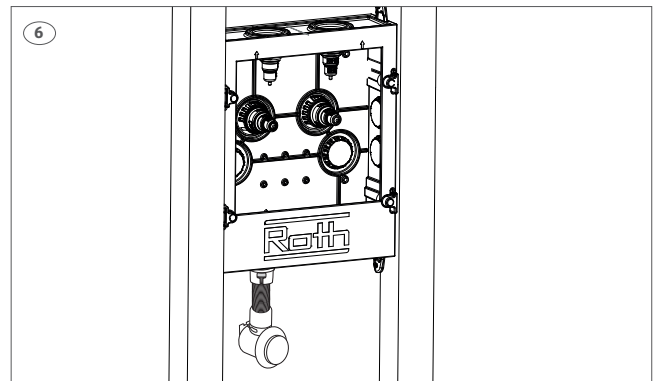
(DK) Monter alle gumminiplerne. Hvis der anvendes Roth indstiksfittings skal alle niplerne vende ind i skabet.

(SE) Montera alla gumminipplar. Vid användning av Roth instickskopplingar ska alla nipplar vara vända in i skåpet.

(NO) Monter alle gumminiplene. Dersom det benyttes Roth IS fittings skal niplene være vendt innover i skåpet.

(FI) Asenna kaikki läpiviennit. Mikäli käytetään Rothin pistoliittimiä, on läpiviennit käännettävä kaapin sisäpuolelle (vasemmanpuoleisen kuvan mukaan).

(UK) Fit all the rubber nipples. If Roth push-in fittings are used, all the nipples face into the cabinet.



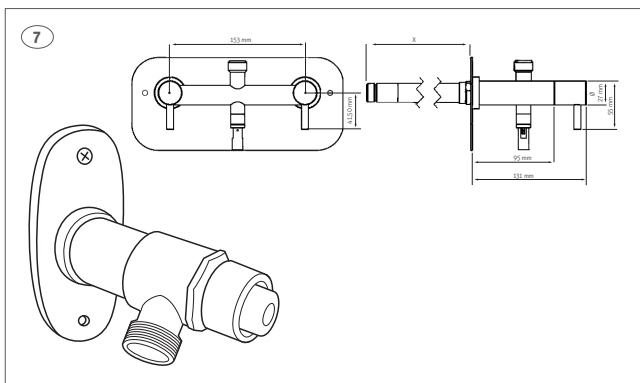
(DK) Hvis Outdoorboxen forsynes fra PEX rør i rør skal Outdoorboxen monteres min 250 mm over disse rørs højeste punkt. Hvis dette ikke er muligt, så skal der monteres overløb VVS nr. 046297.840, se tegning nr. 6

(SE) VUK-skåpet MÅSTE monteras minst 250 mm ovanför läckageindikeringen och anslutas med skyddsror. Om Vuk skåpet inte kan monteras 250 mm ovanför indikeringen eller om den inte ansluts via ett kopplings-skåp med läckageindikering, måste bräddavlopp installeras - RSK-nr 298 61 51.

(NO) VUK skåpet SKAL monteres minimum 25 cm over fordelerskapets sokkel og tilførselsrør er ett rør i rør. Hvis det ikke er mulig å montere VUK skåpet 25 cm over sokkel på fordelerskapet, så skal det monteres ett overløp for drenering som føres synlig ut i rom med sluk. NRF nr. 511 86 16

(FI) VP-kytkentäkaappi on asennettava oheisten kuvien mukaan. Mikäli ei ole mahdollista liittää ylivuoto toiseen jakotukkikaappiin, siihen on asennettava oma ylivuotosarja (LVI-nro 2016428).

(UK) The outdoor box MUST be installed at least 250 mm above the overflow edge of the distribution cabinet, and connected with pipes. If it is not possible to mount the Outdoorbox 250 mm above the edge of the overflow or it is not connected via a distribution cabinet with drain, an overflow must be installed - VVS no. 046297.840.



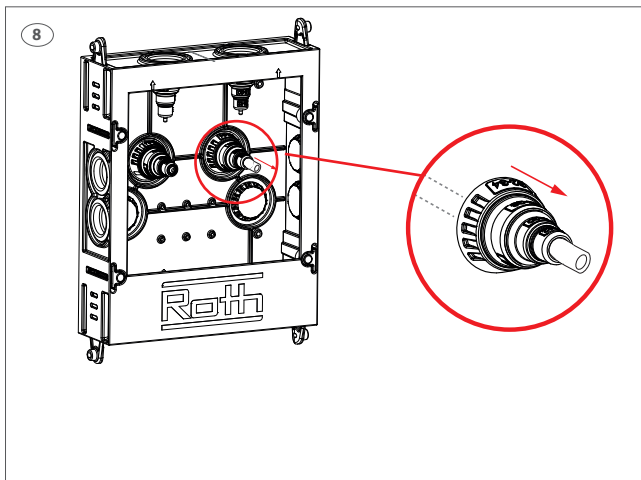
(DK) Outdoorboxen kan anvendes sammen med enten enkelt ventiler, som f.eks. Mora Garden 2 eller for udendørs brusere med en centerafstand på 153 mm.

(SE) VUK-skåpet kan användas antingen med enskilda ventiler, t.ex. Mora Garden 2, eller för utomhusduschar med ett centrumavstånd på 153 mm.

(NO) VUK skåpet kan brukes sammen med std vannutkastere som f.eks Mora Garden 2, eller for utendørs dusjer der senteravstanden er 153 mm.

(FI) VP-kytkentäkaappia voi käyttää joko yksittäisen ulkovesipostin tai lämpimän ja kylmän ulkovesipostin kanssa.

(UK) The outdoor box can be used together with either single valves, such as Mora Garden 2 or for outdoor showers with a center distance of 153 mm.



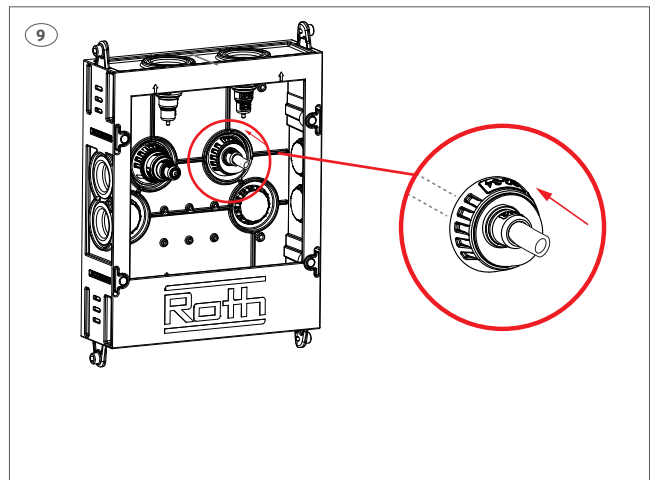
(DK) Sørg for at røret går igennem gumminiplen.

(SE) Se till att røret går genom gumminippeln, i VUK-skåpet.

(NO) Pass på at røret går igennem universalgumminippelen i VUK skapet.

(FI) Varmista että putki varmasti menee läpivientitiiviseen läpi kytkentäkaapissa.

(UK) Make sure the tube goes through the rubber nipple, in Expand the box.



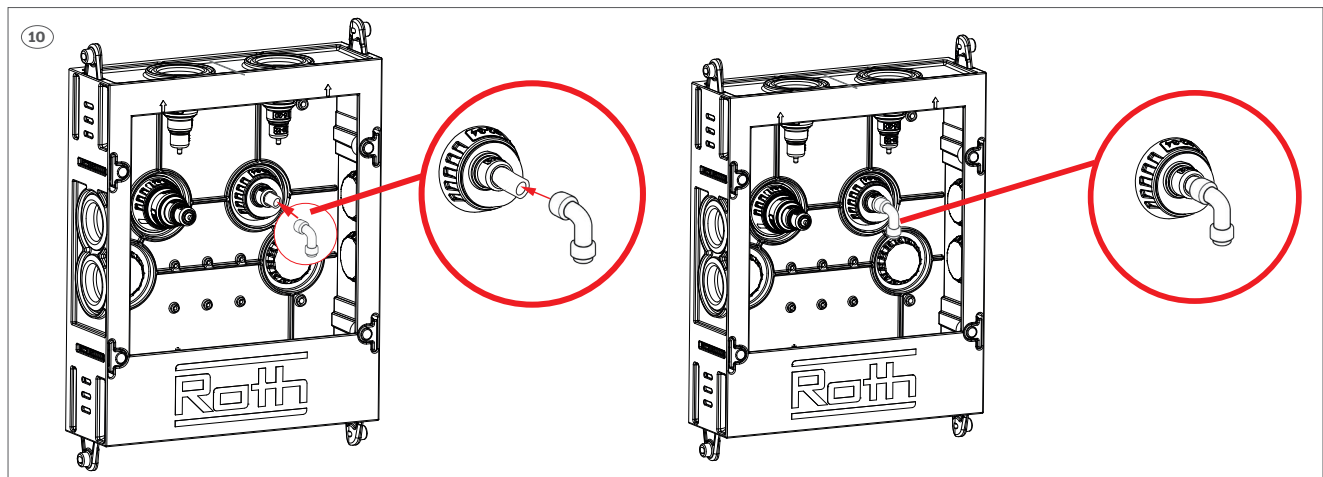
(DK) Skub gumminiplen tilbage, så røret er frit.

(SE) Tryck bak gumminippeln så att røret friläggs.

(NO) Dytt universalgumminippelen tilbake så man får bedre plass inne i skapet.

(FI) Työnnä läpivientitiivistettä taakse niin, että putki tulee näkyviin.

(UK) Push the rubber nipple back so the tube is free.



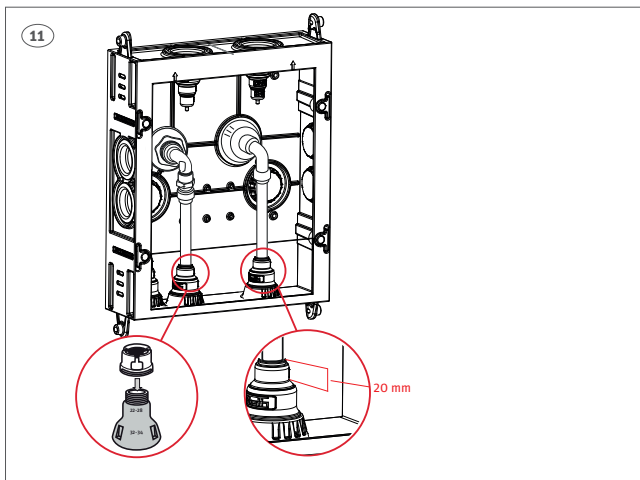
(DK) Monter f.eks. en indstiksvinkel.

(SE) Montera en Roth insticksvinkel och tryck vinkeln helt i botten.

(NO) Monter Roth IS albue.

(FI) Mikäli pistoliitintä käytetään, asenna ohjeen mukaan.

(UK) Fit a Roth insertion angle and press the angle all the way down.



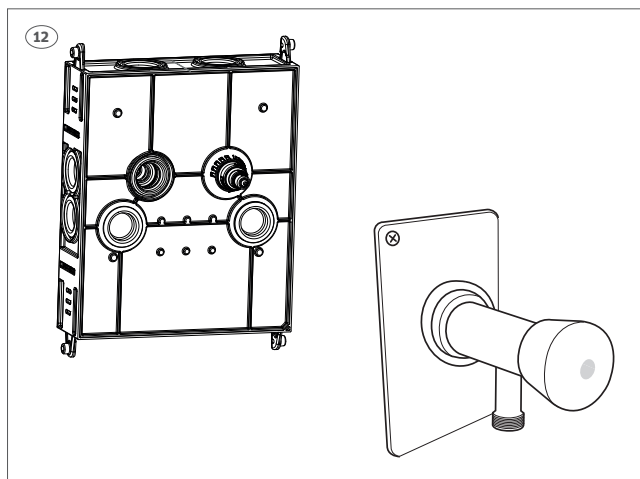
(DK) Skub tomrøret op til overkanten af gumminiplen (20 mm under kanten på boksens kant). Sæt støttebøsning i PEX røret og tryk det helt ind i Roth indstiksvinklen. Monter trækaflastning i form af en fikseringsnippel 20-28 mm VVS-nr. 046297.728.

(SE) Tryck det tomma röret upp till den övre kanten på gumminippln (20 mm under kanten på skåpets kant). Sätt i stödhylsan i PEX-röret och tryck in denna hela vägen i Roth instickskopplingen. Montera dragskydd, RSK nr. 243 46 51 eller 243 46 52.

(NO) Monter varerøret slik at det går forbi gumminippel og avslutter 20 mm under kant på sokkel. Sett inn støttehylse i PEX røret og push helt inn i albuen.

(FI) Työnnä suojaputki läpiviennin läpi (2 cm kaapin reunan alapuolelle). Laita tukiholkki PEX-putkeen ja paina se Roth-pistoliittimeen.

(UK) Push the empty tube up to the upper edge of the rubber nipple (20 mm below the edge of the edge of the box). Insert the support bushing into the PEX pipe and push it all the way into the Roth insertion angle. Install strain relief, VVS no. 046297.728.



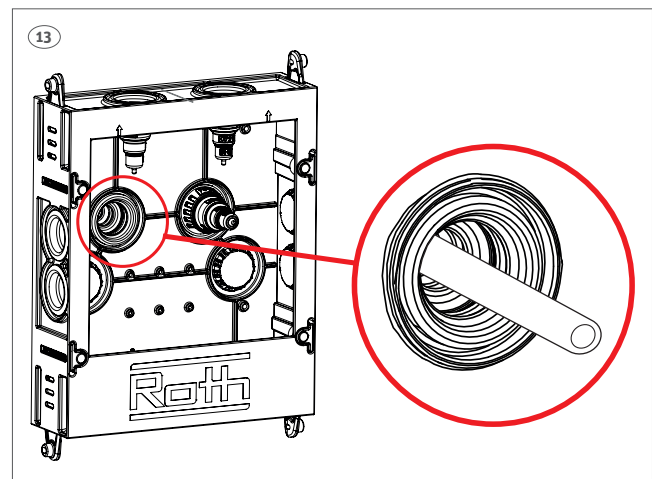
(DK) Hvis der anvendes klemringsfittings skal de 2 bagerste nipler vende ud af skabet, da disse kræver mere plads end indstiksfittings. Monter ventilen iht. dennes vejledning.

(SE) Vid användning av klämringskopplingar ska de 2 bakre niplarna vändas ut från skåpet. Montera ventilen enligt monteringsanvisningarna för denna.

(NO) Dersom det benyttes konus og trykkmutter skal niplene i skapets bakvegg være vendt utover. Monter ventilen iht produsentens veiledning.

(FI) Mikäli käytetään puristusliittimiä, on 2 taaimmaisen läpiviennin käännettävä kaapin ulkopuolelle (oikeanpuoleisen kuvan mukaan). Asenna venttiili seuraavien ohjeiden mukaan, mikäli puristusliittimiä käytetään.

(UK) If clamping ring fittings are used, the 2 rear nipples must face out of the cabinet. Install the valve according to its instructions.



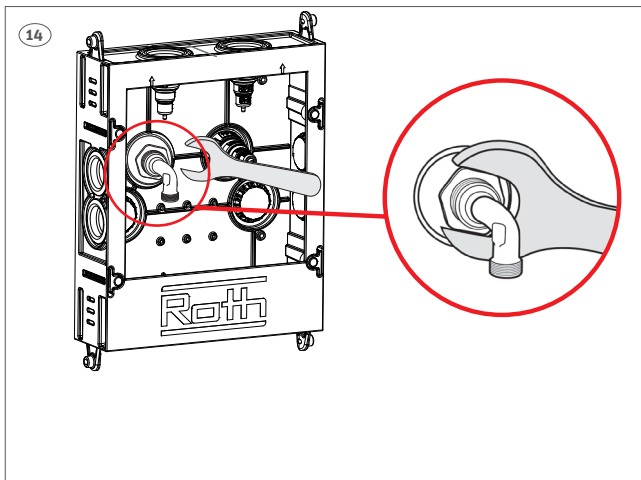
(DK) Stik røret gennem den bagudvendte gumminippl.

(SE) För in røret genom den bakåtvända gumminippln.

(NO) Stikk røret igjennom nippelen som er vendt ut av skapet.

(FI) Työnnä läpivientiä taaksepäin.

(UK) Insert the tube through the rear-facing rubber nipple.



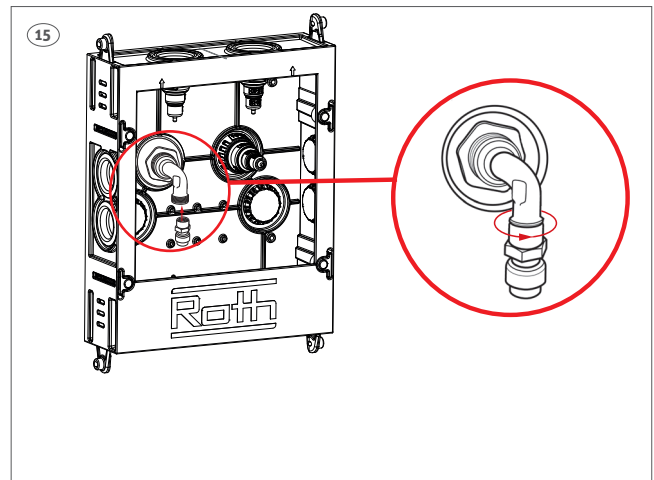
(DK) Monter klemringsfittingen og spænd den hvis der er valgt den form for fittings.

(SE) Montera klämringskopplingen och dra åt den.

(NO) Monter konus og trykkmutter.

(FI) Asenna ja kiristä puristusliitin.

(UK) Fit the clamping ring fitting and tighten it.



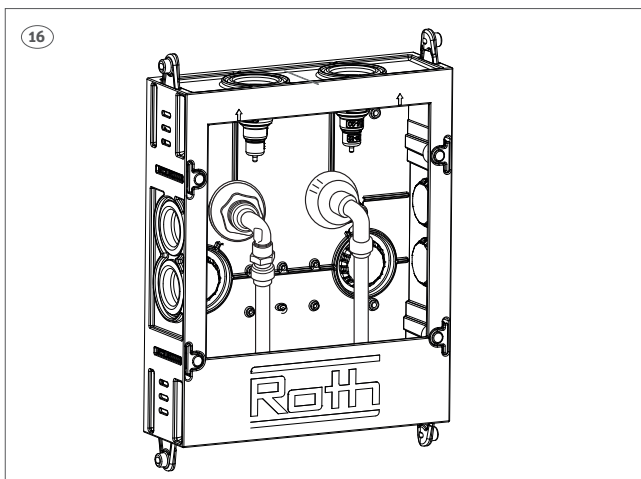
(DK) Monter Roth indstiks overgangen hvis der er valgt den form for fittings.

(SE) Montera Roth insticksövergången.

(NO) Monter Roth IS fittings.

(FI) Asenna pistoliittimet, mikäli niitä käytetään.

(UK) Fit the Roth plug-in transition.



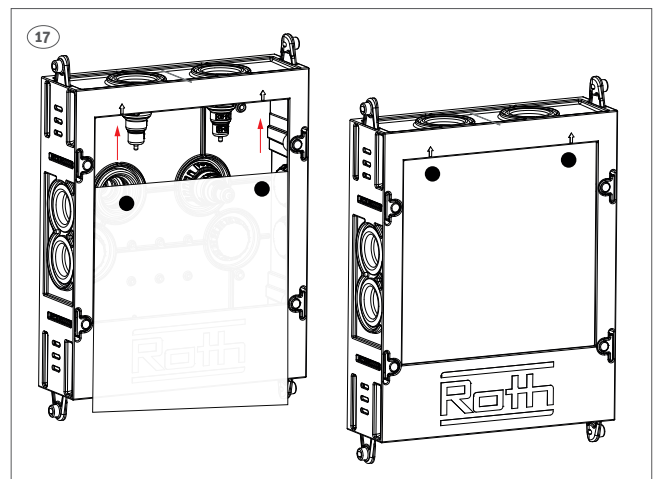
(DK) Outdoorboxen kan anvendes til både indstiksfittings og klemringsfittings.

(SE) VUK-skåpet kan användas både för instickskopplingar och klämringskopplingar.

(NO) Vuk skapet kan brukes i kombinasjon med klemrings- fittings eller push- fittings.

(FI) Vesipostin kytkentään voi käyttää joko pisto- tai puristusliittimiä.

(UK) The outdoor box can be used for both push-in fittings and clamping ring fittings



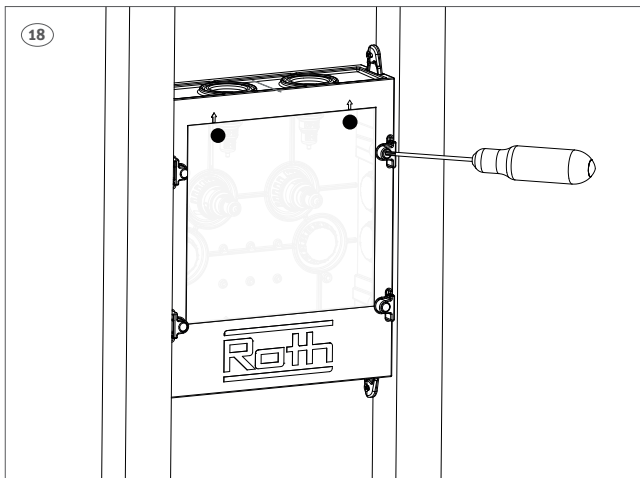
(DK) Monter sprøjteforhænet.

(SE) Montera stänkskyddet.

(NO) Monter sprutforhænet.

(FI) Asenna roisikesuoja.

(UK) Install the spray curtain.



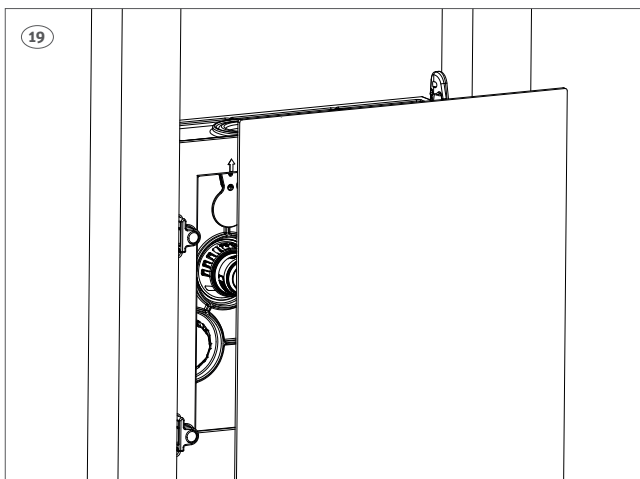
(DK) Hvis væggen ikke flugter med fronten på outdoorboxen, kan benene justeres frem med op til 30 mm. Det gøres nemmest med en skruetrækker som er magnetisk.

(SE) Om väggen inte är i nivå med fronten på skåpet kan benen flyttas fram upp till 30 mm. Detta görs enklast med en magnetisk skruvmejsel.

(NO) Hvis veggen ikke flukter med fremsiden av skapet, så kan benene justeres med inntil 30 mm. Det gjøres enklest med en skrutrekker som er magnetisk, benene følger etter til ønsket lengde.

(FI) Jos seinä ei ole linjassa kytkentäkaapin kanssa, kaapin kannen kiinnitystä voi säätää jopa 30 mm. Se tehdään helpoiten magneettisella ruuvimeisselillä.

(UK) If the wall does not align with the front of the outdoor box, the legs can be adjusted forward by up to 30 mm. This is done most easily with a screwdriver which is magnetic.



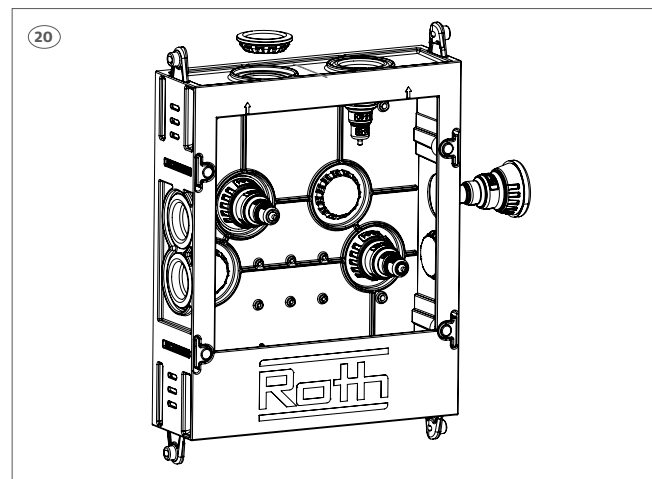
(DK) Forpladen monteres på outdoorboxens ben. Forpladen kan justeres inden for +/- 10 mm så den er vandret.

(SE) Frontplattan monteras på skåpets ben. Frontplattan kan justeras +/- 10 mm så att den är horisontell.

(NO) Frontplaten/ døren monteres mot VUK skapets ben. Frontplaten/ døren kan justeres +/- 10 mm slik at det står vannrett.

(FI) Etulevy kiinnitetään kytkentäkaappiin. Etulevyä voi säätää +/- 10 mm, kunnes se on vaakasuorassa.

(UK) The front plate is mounted on the legs of the outdoorbox. The front plate can be adjusted within +/- 10 mm as it is horizontal.



(DK) Gumminiplerne og propperne, kan byttes rundt efter eget ønske.

(SE) Gumminiplarna och pluggarna kan flyttas runt efter önskemål.

(NO) Universalgumminiplene og pluggene kan byttes rundt til der hvor man har behov.

(FI) On mahdollistaa vaihtaa läpivientitiivisteiden ja umpitulppien paikkaa.

(UK) The rubber nipples and plugs can be swapped around as desired.

(DK) Tekniske data

Roth Outdoorbox

VVS-nr. 046297.522

Anvendelse

Brugsvand

Tilbehør

Roth fikseringsnippel 20 - 28 mm

VVS-nr. 046297.728

(SE) Tekniska data

Roth VUK Box för inbyggnad

RSK nr 298 61 51

Användningsområde

Tappvatten-
installationer**Tillbehör**

Roth dragskydd 20 - 28 mm

RSK 243 46 51

Roth dragskydd 25 - 34 mm

RSK 243 46 52

(NO) Tekniske data

Roth VUK skap for innbygging

NRF nr. 511 80 04

Bruksområde

Sanitær anlegg

Tilbehør

Roth plasthette f/fiksering av varerør 20 - 28 mm

NRF nr. 511 81 97

(FI) Tekniset tiedot

Roth VP-kytkentäkaappi, uppoasennus

LVI-nro 2016546

Käyttöalueet

Käyttövesi

Lisätarvikkeet

Roth lukitusrengas suojaputkelle 20 - 28 mm

LVI-nro 2070562

(UK) Technical data

Roth Outdoorbox

SAP no. 17046297.522

Application

Tap water

Accessories

Roth fixation nipple 20 - 28 mm

SAP no. 17046297.728


ROTH DANMARK A/S

Centervej 5
3600 Frederikssund
Tlf. +45 4738 0121
E-mail: service@roth-danmark.dk
roth-danmark.dk

ROTH SVERIGE AB

Höjdrodergatan 22
212 39 Malmö
Tel. +46 40 53 40 90
E-mail: service@roth-sverige.se
roth-sverige.se

ROTH NORGE AS

Billingstadsletta 19
1396 Billingstad
Tel. +47 67 57 54 00
E-mail: service@roth-norge.no
roth-norge.no
facebook.com/RothNorge

ROTH UK Ltd

Enterprise House
Barracks Road
Stourport-On-Severn
Worcestershire
DY13 9RW
Phone +44 (0) 1905 453424
E-Mail enquiries@roth-uk.com
technical@roth-uk.com
orders@roth-uk.com
accounts@roth-uk.com
roth-uk.com

ROTH FINLAND OY

Raaseporintie 9 (Talo 2)
10600 Tammisaari
Puh. +358 (0)19 440 330
S-posti: service@roth-finland.fi
roth-finland.fi
facebook.com/RothFinland